



Un Miembro de

AAADM

Asociación Americana de Fabricantes de Puertas Automáticas

PUERTA AUTOMÁTICA CORREDIZA

MANUAL DEL PROPIETARIO

Distribuido por:

Horton Automatics de Mexico S.A. de C.V

AVE. NOGALAR 440 SUR COL. INDUSTRIAL NOGALAR
MUNICIPIO SAN NICOLAS DE LOS GARZA
EDO. NUEVO LEON. C. P. 64484 MEXICO
TEL: (81)1160-2110 FAX: (81)8142-0022

Contenido

Sección	Página
Precaución	2
A Nuestros Clientes	3
Disponibilidad de Servicio	3
Cumplimiento con Estándares de Seguridad	3
Que Debe Usted Saber	4
Revisión Diaria de Seguridad	5
Operación	8
Garantía Limitada	8

PRECAUCIÓN

El Ajuste Inapropiado de la Puerta puede causar lesiones personales y daños al equipo.

Inspeccione diariamente la operación de la puerta usando la lista de verificación de seguridad en el manual del propietario y en la puerta.

Haga los ajustes de la puerta como son descritos en el Manual del Propietario.

Los aparatos de seguridad deben estar colocados y operativos.

Haga que su puerta sea inspeccionada al menos anualmente por un inspector certificado por la AAADM, y después de cualquier ajuste o reparación.

En el siguiente manual, la palabra:

Precaución quiere decir que una lesión personal o un daño a la propiedad pueden resultar al dejar de seguir las instrucciones.

La palabra **Nota** es usada para indicar pasos importantes a ser seguidos o a diferencias importantes en el equipo.

A Nuestros Clientes

El propósito de este manual es familiarizarlo con su sistema de puerta automática. Es esencial que usted “conozca su sistema” y que usted reconozca la importancia de mantener el sistema de su puerta de acuerdo con los estándares de seguridad industrial.

Es su responsabilidad, como propietario o vigilante del equipo, el inspeccionar diariamente la operación básica del sistema de su puerta para asegurar que ésta puede ser usada por sus invitados, clientes o empleados.

Este manual le proveerá una descripción de los requerimientos de operación y mantenimiento de su puerta. También le proveerá las instrucciones para la Revisión Diaria de Seguridad.

Si la puerta falla al operar al hacer la *Revisión Diaria de Seguridad*, o en cualquier otro momento por cualquier otra razón, **no intente reparar o ajustar la puerta**. Llame a un técnico calificado. Estos técnicos están entrenados para dar servicio a su puerta de acuerdo con los pertinentes estándares de seguridad industrial.

Disponibilidad del Servicio

Los productos de Horton Automatics son distribuidos a través de una red en toda la nación dichos distribuidores están autorizados para la venta, instalación y servicio de productos Horton Automatics.

Si necesita servicio en su sistema de puerta, consulte la sección amarilla de su directorio telefónico en “Puertas Automáticas” para su distribuidor local de Horton Automatics o llame al telefono lada (81) Tel.- 1160-2110 para su distribuidor local.

De Acuerdo con los Estándares de Seguridad

Su sistema de puerta fue diseñado con los últimos estándares de seguridad y operación. En orden para mantener la continua y segura operación de su puerta, es importante que:

- Su sistema de puerta sea mantenida de acuerdo con los estándares de esta industria.
- Las calcomanías y etiquetas apropiadas sean aplicadas y mantenidas en sus puertas. Si las calcomanías son removidas o no pueden leerse solicite etiquetas para ser reemplazadas cuando llame para un servicio.
- Los aparatos de seguridad para todas las puertas deben ser revisados por un inspector certificado por la *AAADM* anualmente y cada vez que la puerta requiera un servicio.

La Asociación Americana de Fabricantes de Puertas Automáticas, **AAADM**, ha establecido un programa para certificar inspectores en puertas automáticas. A través de este programa, los inspectores revisan los sistemas de su puerta de acuerdo con la versión apropiada del Instituto Nacional Americano de Estándares ANSI A 156.10.



Qué Debe Usted Saber

Asegúrese de que el distribuidor de Horton Automatics le suministró lo siguiente en cada puerta.

1. Las instrucciones de como llevar a cabo la Revisión Diaria de Seguridad (por medio del ejemplo).
2. La localización de los interruptores de función e instrucciones de su uso.
3. El circuito termo magnético o la localización para desconectar la energía de cada sistema de puerta.
4. La discusión de problemas que pudieran resultar de la puerta siendo permitido a operar después de que un mal funcionamiento sea observado.
5. El número para llamar y solicitar un servicio o responder a sus preguntas acerca de su sistema si usted tiene dudas de cualquier situación o condición.

Nota: Si existe cualquier problema, detenga inmediatamente la operación de la puerta y asegúrela. Llame a su distribuidor local autorizado de Horton Automatics para su reparación.

6. El certificado firmado de acuerdo con la AAADM por un inspector certificado en puertas automáticas por la AAADM.
7. La información de garantía de cada puerta.

Revisión Diaria de Seguridad

Realice estas revisiones de seguridad diariamente en cada puerta automática abatible para garantizar la seguridad de sus clientes y su propia protección: "Haga esta prueba mientras el tráfico está restringido de toda detección y zonas sensoras.

Detector de Actuación de Movimiento

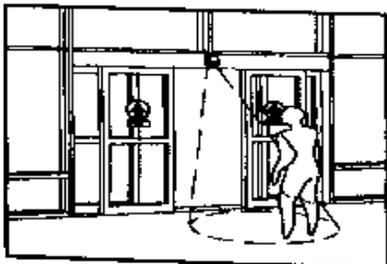


Figura 1

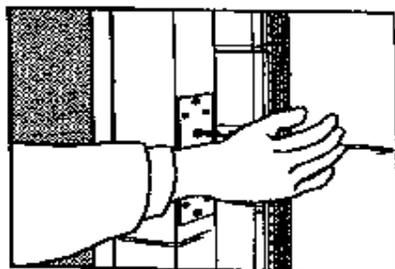


Figura 2



Figura 3

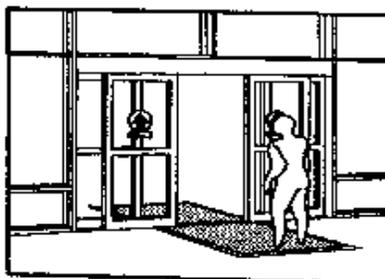


Figura 4

1. Revise el sensor electrónico, caminando hacia la puerta a una velocidad moderada. La puerta debe empezar a abrir cuando usted está cerca de 1524 mm (5') de la puerta, debe correrse suavemente y parar sin impactarse. Repita del otro lado de la apertura. Muévase despacio a través de la puerta 150 mm / seg. (6 pulgadas / segundo). La puerta debe permanecer abierta. (Vea la figura 1).

NOTA: Si la puerta es ajustada para tráfico en un sentido, el detector lateral no intenta usarse debiendo activarse hasta que la puerta está dentro de 15.24 mm (6") de completamente cerrada. El sensor debe reabrir el cierre de la puerta si detecta un objeto a un mínimo de 609.6 mm (24") de la puerta.

2. Retírese de la zona del sensor. Después de un pequeño tiempo de espera (al menos 1½ seg) la puerta debe cerrar suave, completamente y sin impacto. La puerta se ajusta a que no cierre más rápido de 304.8 mm / seg (1 pie / seg)
3. Observe la ruta de tráfico a la puerta. Planee la ruta para que las personas se aproximen a la puerta en línea recta y no en ángulo.
4. Camine paralelo a la cara de la puerta para revisar que el patrón de detección es al menos tan ancho como la apertura de la puerta. Esta prueba debe desarrollarse cerca de 762 mm (2½ pies) de la cara de la puerta.
5. Abra la puerta. Cubra cada camino hacia la puerta manteniendo el rayo con su mano y no se mueva por varios segundos. (Vea la Figura 2) La puerta debe permanecer abierta, Quite su mano y la puerta debe cerrar después de que el tiempo de espera haya expirado. Si otro aparato de seguridad es usado, párese sin movimiento en la apertura de la puerta por 10 segundos. La puerta no debe cerrar. (Vea la Figura 3).

Tapete Actuador

5. Párese en el tapete de "apertura" en varios lugares. La puerta debe abrirse suave y detenerse sin impacto. (Vea la Figura 4).

C1630-2

Para tráfico en 2 sentidos coloque una en cada lado del panel corredizo.

7. Párese en el tapete en el otro lado de la puerta debe permanecer completamente abierta sin interrupción.

Nota: Si hay más de un tapete en cada lado, cada tapete debe ser probado.

8. Revise la moldura del tapete y el dintel. Debe estar completa y asegurada con todos los tornillos requeridos.
9. Quítese del tapete. Después de un breve tiempo de espera (al menos 1½ segundo), la puerta debe cerrar suave sin impactar. Las puertas deben ser ajustadas a que no cierren más rápido de 30.4 cm/seg (1 pie/seg).

Seguridad General

1. Calcomanías. La puerta debe tener calcomanías mostradas apropiadamente. Cada hoja debe tener una calcomanía que incluya las leyendas: "PUERTA AUTOMATICA" (en letras de ½" (12) de altura, mínimo) y "EN EMERGENCIA – SOLO EMPUJE". (Vea las Figuras de la 5 a la 9 para ejemplos de algunas calcomanías que pueden ser usadas, Vea la Figura 10 para la localización).
2. Velocidad de Cierre – Las puertas horizontales deben ser ajustadas dentro de los siguientes límites para cumplir con la ANSI A156.10.

El tiempo de cerrado de la puerta no debe ser menor del mínimo tiempo mostrado en la siguiente tabla. Este tiempo de cerrado es tomado de un punto a una pulgada (25) de completamente abierta a un punto de dos pulgadas (50) de completamente cerrada. Por ejemplo: si un panel de la puerta de 3'-0" (914) cierra en 1.7 segundos es demasiado rápido y debe bajar la velocidad. Si cierra en 3.0 segundos está cumpliendo.

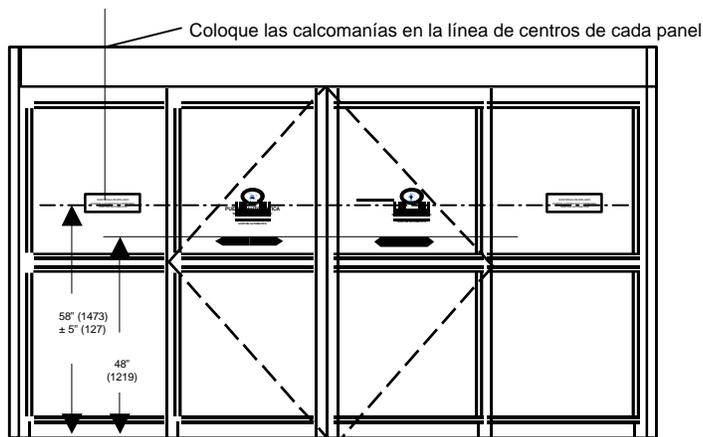


Figura 10

Velocidad de Cierre Máxima - 1 Pie Por Segundo		
Apertura Nominal de la Puerta		Tiempo de Cerrado Mínimo
Corrediza	Bi-Partita	
Sencilla	48" (122)	3 Segundos
	60" (152)	3 Segundos
36" (91)	72" (183)	3 Segundos
42" (107)	84" (213)	3½ Segundos
48" (122)	96" (244)	4 Segundos

La fuerza de cierre de la puerta no debe exceder de 30 libras. Esto debe ser revisado en varios puntos en el ciclo de cierre parando la puerta y fijando una escala de resorte. La lectura en la escala no debe exceder a 30 libras, o si el operador está equipado con un regresador, la puerta debe regresar con una fuerza que no exceda de 15 libras.

3. Salida de Emergencia. Pruebe manualmente empujando la puerta en el área de la cerradura en dirección de salida de emergencia. Libere la puerta. La puerta debe también frenar la operación o resortear a la posición cerrada. Asegúrese de que el panel de la puerta están apropiadamente trabados.
4. Limpieza. Asegúrese de que las guías del piso estén limpias y libres de cualquier escombros

Verifique el área para evitar riesgos de resbalones o tropezones.

Verifique todos los paneles de vidrios quebrados o astillados. Los paneles deben estar hechos de un material del tipo seguridad. No debe haber boletines, libreros pantallas de mercancía u otras atracciones donde la gente pudiera golpearse con la puerta.

SIN HACER CASO DE QUE APARATO ACTUADOR ES USADO, SI USTED TIENE UN PROBLEMA QUE NO PUEDA CORREGIR, APAGUE EL EQUIPO DE OPERACIÓN DE LA PUERTA Y LLAME A SU REPRESENTANTE DE SERVICIO.

Operación

Sin hacer caso del tipo de actuador y/o aparato sensor de presencia del umbral usado, la prueba básica para la operación segura se mantiene en lo mismo - la puerta no debe cerrarse mientras usted está sin movimiento por 10 segundos en la apertura de la puerta.

Garantía Limitada / VER LA RESPECTIVA EN ANEXO

Horton Automatics (el "Vendedor") garantiza al Comprador todos los productos manufacturados por el vendedor a estar libres de defectos en material o mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio, por doce meses desde la fecha en que el producto es puesto en operación. La obligación del Vendedor bajo esta garantía esta limitada a reparar o reemplazar en la fábrica, cualquier parte la cual es regresada al Vendedor con cargo de flete prepagado, y los cuales serán probados en un examen de defectos. La garantía dice que no se aplicarán a productos los cuales han sido instalados, alterados, o reparados por cualquier persona no expresamente autorizada por el Vendedor por escrito para hacerlo, o el cual ha sido sujeto a mal uso, negligencia o accidente. La mencionada garantía está expresamente hecha en vez de otras garantías, expresas o implícitas y en vez de cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del Vendedor y el Vendedor tampoco asume ni autoriza a ninguna persona a asumir cualquier otra responsabilidad u obligación en conexión con la venta de productos al Comprador.

Esta no es una garantía corriente de oportunidad para cualquier propósito particular o de cualquier otra garantía expresa o implícita excepto como se ha especificado aquí. El Vendedor no será responsable por eventos especiales o daños consecuenciales del comprador o reclamos de terceras personas contra el Vendedor.

Generalmente, el distribuidor que instala le provee un año de garantía cubriendo los cargos de mano de obra y la transportación por partes defectuosas o de reemplazo. Si el cliente lo desea, debe ser especificado.

	Fabrica en EUA	Fabrica en Inglaterra . Horton Automatics, Ltd.
	4242 Baldwin Boulevard.	Unit A, Hortonwood 31
	Corpus Christi ,TX 78405-3399	Telford, Shropshire
	.	Inglaterra TF1-4GS
	.	.
	.	.
	.	.